

SOMETIDO A EMBARGO HASTA
Lunes 14 de octubre, 8:00a.m. CT

Departamento de relaciones públicas del Field Museum
press@fieldmuseum.org
312.665.7100

La exhibición más reciente del Field Museum destaca a las mujeres y a los guerreros indígenas americanos

El Neubauer Collegium for Culture and Society de la Universidad de Chicago organizará un evento complementario

Durante muchos años, las comunidades indígenas americanas no han tenido la oportunidad de contar su propia historia en los museos. Como respuesta a esta situación y con respeto a la historia indígena, la exhibición especial más reciente del Field Museum será la primera gran exhibición de la institución curada por una académica de origen indígena americano en colaboración con su comunidad. La inauguración de *Mujeres y guerreros apsalookes* se inaugurará en marzo de 2020 en el Field Museum, en asociación con el Neubauer Collegium for Culture and Society de la Universidad de Chicago, el mismo que organizará una exposición complementaria. Ambos lugares destacan el arte y la cultura del pueblo apsalooke, también conocida como los crows. Cada lugar contará con material cultural histórico y contemporáneo, desde escudos de batalla históricos hasta diseños de moda de alta calidad. Además, se podrá explorar los poderosos roles que cumplen las mujeres y los guerreros en la compleja sociedad de la nación Apsálooke, pueblo vivo de las Llanuras del Norte.

“Nos complace trabajar con la destacada académica apsalooke Nina Sanders como nuestra curadora invitada, y con tantos artistas y maestros culturales apsalookes”, indica Jaap Hoogstraten, director de Exposiciones del Field Museum, quien además supervisa las renovaciones de la Galería de los Nativos Norteamericanos del museo, cuya inauguración está programada para el 2021. “La exposición cuenta la historia de los recorridos históricos y las búsquedas espirituales del pueblo apsalooke, contada desde el punto de vista apsalooke. Al presentar artículos de las colecciones del Field Museum, así como obras de arte recién creadas, la exposición ofrecerá a los visitantes del museo puntos de entrada a estas historias fascinantes y a menudo inesperados”.

La exposición *Mujeres y guerreros apsalookes* explora la historia, los valores y las creencias de esta comunidad indígena americana conocida por la equitación, actividades artísticas y formas de vida matriarcales. La exposición también honra la tradición de “contar golpes” (realizar actos de valentía). Quienes visiten ambos lugares podrán aprender acerca de los orígenes de los apsalookes, las cosmovisiones culturales y los poderosos roles que las mujeres y los guerreros tienen en la comunidad a través de una mezcla única de objetos tradicionales y piezas contemporáneas de origen indígena americano desde la perspectiva de la curadora Sanders.

El Field Museum contará con un total de 21 escudos de guerra apsalookes de la colección del museo nunca antes vistos. Se expondrán siete por exhibición. Los guerreros apsalookes fabricaban los escudos de guerra mientras que las mujeres eran las guardianas de los escudos. Los visitantes tendrán la capacidad de establecer conexiones entre las historias de los propietarios de los escudos y los escudos con base en su artesanía e imaginaria.

“Los escudos nos inspiran, nos recuerdan que la gente tiene la habilidad de desafiar las leyes de la física y cambiar el curso de la naturaleza y de la historia. Los escudos representan el potencial sobrehumano y la intervención divina”, indica Sanders. Sanders es descendiente de uno de los escudos, lo que significa que uno de sus ancestros hizo el escudo. “Los escudos se usaron dentro y fuera de batalla. Cada parte del escudo expresa la ayuda sobrenatural necesaria para que el guerrero tenga éxito y sobreviva en la batalla. Por ejemplo, podrán ver uno con una ardilla halcón porque el hombre podría haber necesitado fuerza para moverse rápidamente por el bosque, dependiendo de su papel en la batalla.”

Junto con los escudos, el Field Museum también expondrá vestimentas de caballos, un tipi moderno de 9 pies de altura y más de 20 obras de arte contemporáneo, como pinturas, fotografías, abalorios únicos y moda de alta calidad.

“Era importante que este proyecto fuera realmente colaborativo y lo más inclusivo posible. A partir de esto, la exposición se convirtió en una oportunidad para que tanto el Field Museum como la Universidad de Chicago exhibieran los escudos, las obras de arte y las contribuciones intelectuales de muchas personas apsalookes”, dice Sanders. “Hay más de 20 colaboradores apsalookes, pero reconocemos que no podemos representar cada historia ni cada sistema de creencias culturales de nuestra comunidad. Sin embargo, a través de un gran esfuerzo de colaboración podemos causar una buena impresión en el pueblo apsalooke, en otras naciones indígenas y, con suerte, obligar a otras instituciones a reinventar las exposiciones colaborativas.”

La exhibición *Mujeres y guerreros apsalookes* también destaca el género apsalooke y una mirada a una sociedad igualitaria. Los tres géneros incluyen *bía* (mujer), *bachee* (hombre) y *batee* (de dos espíritus). Las mujeres apsalookes son las guardianas la influencia del estilo de vida apsalooke. Las mujeres, así como los hombres, tenían permitido escoger a sus parejas. Los hombres son los responsables de proteger a la mujer, de tal forma que pueda continuar como dadora de vida, guardiana de la cultura y base de la familia y de la comunidad. Sanders explica, “En la comunidad, las personas que se identifican como LGBTQ son consideradas de dos espíritus, imbuidas de las cualidades y características de todos los géneros. Tenemos muchas historias acerca de personas batee excepcionales que contaban golpes o hacían hermosas obras de arte”.

“Cuando me convertí en curadora de la colección Antropología de América del Norte, una gran parte de mi misión era trabajar con artistas y curadores indígena americanos”, indica Alaka Wali, del Field Museum. “Las piezas culturales de nuestras colecciones son poderosas, siguen vivas. Es importante contar con la representación de las comunidades que forman parte del patrimonio cultural porque pueden hablar acerca de los materiales culturales y darles vida de una manera que nosotros no podemos”.

La exposición del Neubauer Collegium, comisariada conjuntamente por Sanders y el curador del Neubauer Collegium, Dieter Roelstraete, presenta los temas de la exposición *Mujeres y guerreros apsálookes* en el contexto de una importante universidad de investigación. (Sanders y Wali se desempeñan actualmente como becarios visitantes del Neubauer Collegium.) La pequeña e íntima exposición es ideal para sintetizar los temas e ideas encontrados en el Field Museum, y lleva a los visitantes al interior del espacio doméstico de un tipi apsálooke a través de una instalación escultural inmersiva en la galería. En el corazón de este lugar de exhibición se encontrará un escudo prestado por el Field Museum, el mismo que enfatizará aún más el rol central de las mujeres apsálookes en su cultura, tanto en el pasado como en el presente. Este lugar incluirá también dos tipis ubicados afuera de la galería en los espacios públicos del Neubauer Collegium, y varias obras de arte contemporáneo y objetos realizados por artistas apsálookes.

“Un proyecto de esta magnitud y escala requería una estrecha colaboración entre un gran grupo de personas del Field Museum, la Universidad de Chicago y, lo más importante, la comunidad apsálooke. Estoy entusiasmado con los resultados, y estoy emocionado de compartirlos con el público”, indica Jonathan Lear, director de la Familia Romana en el Neubauer Collegium.

“Consultamos debidamente con las familias y parientes de las piezas que se muestran en el evento, y hemos considerado estas opiniones para cuidar adecuadamente a estos antepasados”, indica Meranda Roberts, co-curadora de la exhibición en el Field Museum, investigadora postdoctoral, de ascendencia del norte de Paiute y méxico-americana.. “Esta colaboración es muy importante y ayudará a dar forma a las renovaciones continuas de nuestra Galería de los Nativos Norteamericanos y establecerá el precedente para otros museos acerca de cómo trabajar con la comunidad indígena.

La exhibición *Mujeres y guerreros apsálookes* se ofrecerá en inglés y en español en el Field Museum, con ciertas secciones también en apsálooke, y se extenderá hasta el 4 de abril de 2021. La exposición complementaria del Neubauer Collegium, gratuito y abierto al público, se ofrecerá en inglés y cerrará en agosto de 2020. La entrada a la exhibición del Field Museum estará incluida en los pases de acceso completo o en los pases discovery para el museo.

Mujeres y guerreros apsálookes es una exposición organizada conjuntamente por el Field Museum y el Neubauer Collegium for Culture and Society de la Universidad de Chicago. Se inaugurará en ambos lugares en marzo de 2020.

###